

ERA CRASTA

Numerò 55 · deseme 2006

Impresi sense adreça

BONES HÈSTES ENTÀ TOTI



Planvoluts vesins,

Era arribada d'aquestes hèstes mos anòncie era fin d'aquest an 2006.

A estat aguest, un an en què an passat quauqui eveniments en çò que lòque ara nòsta faceta de ciutadans. Era aprovacion der Estatut e ues eleccions ath Parlament catalan an doboishat un nau encastrè politic entà Catalonha e un nau govèrn qu'assumís rèptes importants entà un futur propièr.

Mès, a nivèu personau, segurament,

toti e cadun de nosati comencaram er an damb nauvi proposits, -atac ac demori- illusions renauides e esperança en futur immediat. De bèra manèra aquestes dades, cargades de simbolisme, an de servir tanben entara reflexion, entà sajar tostemp d'èster positius, optimistes e corajosi entà poder hèr front as circumstàncies dera vida vidanta. Açò mos hè viu a nivèu pèrsonau, mès tanben laquens dera societat ena quau viuem e mos relacionam.

Creigui senzèrament qu'a nivèu de comunitat podèm èster optimistes. Vielha auance, en tot mielhorar es sòns equipaments, es sòns carrèrs e es sòns servicis; aumentant sensiblament es sues inversions ena mielhora de servicis basics entàs personas; consolidant quauqui projectes qu'an de mielhorar definitivament era imatge deth nòste municipi.

Eth 2007 serà un an entà hèr realitat bèth un d'aquesti sòns collectius. Entà veir coma era nòsta ciutat se transforme damb equipaments pensadi entà mielhorar era nòsta qualitat de vida, eth nòste accés ara cultura o ara qualitat deth nòste ensenhament. Un esfòrç que se veirà recompensat damb era satisfaccion de saber qu'eth nòste projecte de futur se hè realitat dia

a dia, en tot complir damb es compromisi qu'assumirem en començar aquesta legislatura.

Ei vertat qu'encara mos quede molt per hèr. Auem de mielhorar es nòsti servicis e auem besonh d'un esfòrç complementari entà mantier ua nauta exigéncia ena l'impiesa des nòsti carrèrs, en manteniment des entorns. Per aquerè, voi demanar-vos a toti era vòsta inestimabla collaboracion. Auem d'exigir-mos mutuaument un pacte de civisme qu'ajude e facilite eth trabalh des nòsti treballadors municipaus, as quaus voi arregrair eth sòn esfòrç en aquesti ahèrs.

Desiri qu'aquestes Hèstes siguen entà toti vosati ua oportunitat entà compartir patx, amor e felicitat damb es vòsti. Ajam tostemp es nòsti lavèrs dubèrti ara esperança d'un mon mielhor e sustot metam toti eth nòste graet de sable, cada dia, entà qu'aquest mon e eth nòste entorn siguen mielhors, mès umans, mès justis, mès tolerants e mès solidaris.

Eroses Hèstes.

JUAN RIU LLONCH

Alcalde der Ajuntament Vielha - Mijaran

Neteja dera nhèu des carrèrs de Vielha e Mijaran

Mos trapan dejà ena tempsada de nheuades, e e per tant es problèms de circulacion tant pes carrèrs des pòbles coma enes vies d'accès tàs pòbles deth municipi tanben arriben, e er Ajuntament de Vielha e Mijaran, vò rebrembar a toti es sòns vesins qu'ath delà de toti es mieis que met er Ajuntament entà poder auer es carrèrs enes melhores condicions possibles, tanben ei plan importanta era collaboracion ciutadana, e coma mèrque er article 54 dera Ordenança de Convivéncia Ciutadana, en çò que tanh ara neteja dera nhèu dera via publica, es proprietariis, o ben es ocupants des baishi des edificis plaçadi ath cant dera via publica, procediran a

arremassar era nhèu des trepaders respectius, en tot meter-la en miei deth carrèr e caperaran damb sacs, sable, sarna, palha o sau era part que per auer-se congelat pogue èster un perill entara circulacion de passants.

Volem que toti es vesins, sàpien qu'er objectiu der Ajuntament en aquesti cassi ei eth d'arténher un servici eficaç, mès que i pòt auer moments enes quaus non se pogue satisfèr a toti ath viatge, per aquerè ei plan importanta e d'arregrair era coordinacion e era collaboracion de toti es implicadi, que redundarà, en darrèra instància en interès social.

SUMARI

1

BONES HÈSTES ENTÀ TOTI

Neteja dera nhèu des carrèrs de Vielha e Mijaran

2

Naues alternatives en espaci joen de Vielha

Dia internacionau entara eliminacion dera violéncia contra es hemnes.

3

XIIau. Fira d'antiquitats, brocantèrs e colleccionisme de Vielha e Mijaran.

Cavaucada de Reis

Campanha d'arremassada de materiau didactic e escolar.

4

Activitats deth CEIP Garona de Vielha

Hèsta dera Castanhada

Er equip aranès de curling se'n va entà Basilea

Exposicion "Rites e Tradicions d'Aran".

Concèrt d'òrgue

Naues alternatives en espaci joen de Vielha

Pendent eth mes de noveme, er Espaci Joen a començat a hèr istòria: es joeni an trapat aqueth espaci sociu que les mancaue, ja sigue entà jogar o entà amassar-se damb es amics o sonque entà passar a veir qui i a. Er objectiu deth projècte ei facilitar un lòc a on es joeni propòsen, e ara son en aqueth punt.

Des der Ajuntament de Vielha e Mijaran s'an proposat diuèrsi talhèrs, qu'an començat dejà, e damb ua plan bona participacion, auent en compde qu'es joeni non auien massa alternatives en sòn temps de léser.

Entà que tot age ua contunhitat, cau non pèrder era intencion e er objectiu d'aguest Espaci, coma entitat e coma projècte educatiu laguens eth Plan Locau de Joenessa.

Er orari ei toti es dies de 11 a 14 ores, e de dimars a diuendres tanben de 17 a 19 or.

Es talhèrs que s'amien entà dauant ara son: talhèrs de circ, de DJ'S, d'escultura, de Sons deth Mon e de bijoteria. Se voletz informacion sus aquestes activitats podetz demanar-les en madeish Espaci Joen, plaçat ena Avenguda Castièro (antiga sala d'exposicions), o ben en Ajuntament de Vielha e Mijaran, telefon 973640018

Ath delà, des deth Servici de Dinamizacion Culturau der Ajuntament de Vielha e Mijaran, s'an hèt diuèrses amassades entà premanir talhèrs adreçadi as cuedadores de persones dependentes, autant de gent grana coma de mainadèra. Aguesti talhèrs comencèren eth passat dia 14 de deseme e de

moment i a 15 persones interesades.

Tanben des d'aguest servici, s'an començat a hèr classes de castelhan entà immigrants.

Degut ara demana que i a auut, s'an creat dus grops de nivèu de trabalh diferenti, un entàs principiants damb classes es dimars e dijaus de 9 a 10,30 deth ser, e un nivèu mès auançat es dijaus de 9 a 10,30 deth ser. Es classes son ena Sala d'Actes der Ajuntament.

En aquesti moments i a apuntades ues 80 persones. Entà auer mès informacion d'aguesti còrsi e talhèrs, podetz adreçar-vos tar ajuntament de Vielha e Mijaran, o ben trucant ath 973 64 00 18 e demanant peth servici de dinamizacion socioculturau.



Dia internacionau entara eliminacion dera violéncia contra es hemnes.

Eth dia 25 de noveme, se celebrèc eth "Dia internacionau entara eliminacion dera violéncia de genre", e er Ajuntament de Vielha e Mijaran, se higec ad aquesta iniciativa. en tot hèr diuèrsi actes eth dia 24. Un siguec era lectura d'un manifest contra era violéncia de genre e cinc minutes de silenci, e er aute siguec tàs 10 deth ser en Otèl Pirene de Vielha a on se passèc era pellicula "Te doy mis ojos" d'Iciar Bollain.

Vielha e Mijaran didec e ditz **NON** ara violéncia.

MANIFEST CONTRA ERA VIOLÉNCIA DE GENRE.

"Si cada despertar es un desencuentro, cada canción se hace ceniza, cada día hay tanta soledad. Si la vida se escribe en masculino. Cantamos y actuamos y hablamos porque creemos en la gente, porque somos militantes de la vida, porque no queremos dejar que los sueños se hagan pesadillas" (cantanta mexicana)

Maugrat es auanci obtiengudi ena igualtat de drets, se contunhen aplicant paramètres d'ua societat estructurada sus eth desequilibri des relacions entre hemnes e òmes des dera perspectiva patriarcal. Es hemnes patim fòrça tipès de violéncia: violéncia economica, de classe, era tortura, era guèrra... Mès, ath delà, tanben existís ua **violéncia especifica contra es hemnes** e que s'a hèt a servir coma esturment entà mantier era discriminacion, era desigualtat, es relacions jerarquiques e eth poder des òmes sus es hemnes: qu'ei era violéncia de genre.

Segons UNICEF er an 2005 entre eth 20 e eth 50 % des mainades e hemnes de tot eth mon, patiren quauque tipe de violéncia.

Non sonque mautractaments e assassinats laguens der àmbit domestic, senon tanben en trabalh e ena societat: mutilacions sexuaus, avortaments selectius per rasons de sèxe, mautractament psicologic e assetjament sexau, entre d'auit tipès de violéncia.

Era Organizacion Mondiau dera Salut, afirme qu'es òmes, ex-òmes parella, son es responsables dera mitat des mòrts violentes, de hemnes en mon.

Tanben constate qu'aumens ua de cada quate hemnes en mon patirà un atac sexau ath long dera sua vida.

Ath dauant d'aguesta situacion, sonque i cap era denóncia e eth refús, eth posicionament e era accion.

Volèm sensibilizar ara ciutadania

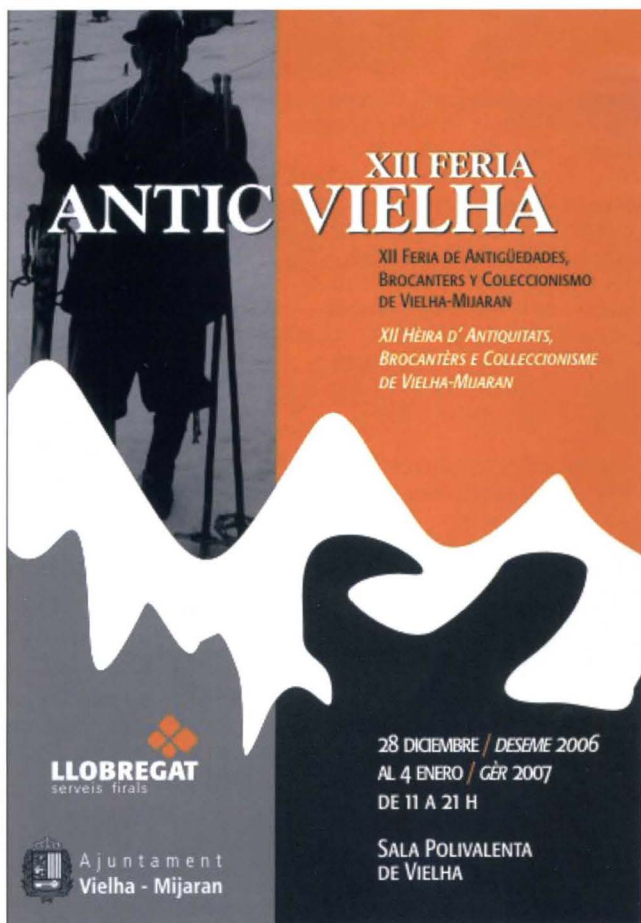
Desvelant es **credences e es estereotips culturaus** que sostien era violéncia contra es hemnes e que se transmeten de generacion en generacion.

Metent de manifest era **dimension sociu deth fenomen** dera violéncia contra es hemnes e eth besonh de mesures de prevencion entà arturar-la.

Mostrant era nòsta **estimacion cap as hemnes e es criatures** qu'an patit o patissen era violéncia

Exigim TOLERÀNCIA ZÈRO ENTÀS MAUTRACTAMENS.

XIIau. Fira d'Antiquitats, Brocantèrs e Colleccionisme de Vielha e Mijaran.



XII FERIA ANTIC VIELHA
XII FERIA DE ANTIGÜEDADES,
BROCANTERS Y COLECCIONISMO
DE VIELHA-MIJARAN
XII HEIRA D'ANTIQUITATS,
BROCANTÈRS E COLLECCIONISME
DE VIELHA-MIJARAN

28 DICIEMBRE / DESEME 2006
AL 4 ENERO / GÈR 2007
DE 11 A 21 H

SALA POLIVALENTA
DE VIELHA

LLOBREGAT
serveis firals

Ajuntament
Vielha - Mijaran

Campanha d'arremassada de materiau didactic e escolar.

Era acadèmia d'anglés English Planet damb sendeça en Vielha e Pont de Suert realitzarà pròpleument ua campanha solidària entà proporcionar materiau didactic e escolar a un orfanat de Lima, en Perú. Era campanha d'arremassada comencèc eth dia 9 de deseme e acabarà eth 24 de hereuèr. Es productes demanadi son materiau escolar e libres en castelhan, **mès ei fòrça important que siguen en bon estat.**

Eth materiau s'a de portar entara acadèmia plaçada en Carrèr Arnals 10 A de Vielha. Telefon 973640165. E es dies d'arremassada seràn: 13, 20 e 27 de gèr, 3, 10, 17 e 24 de hereuèr de 17 a 20 ores.

Aguesta ei era tresau campanha de solidaritat impulsada per English Planet. Pendent er an 2003/2004 er equip organizèc ua arremassada de ròba d'abric que siguec enviada entà Corea deth Nòrd arthenhent 3000 quilòs de ròba. Er an passat, s'organizèc ua arremassada d'equips de ròba d'esquí destinada a petiti nuclèus d'Albània a, e ena quau i participèren diuèrses escoles d'esquí d'Aran.

Deth 28 de deseme d'enguan enquiath 4 de gèr deth 2007, se celebrarà era XIIau. edicion dera Fira d'antiquitats ANTIC VIELHA.

Serà com tostemp ena Sala Polivalenta de Vielha e er orari serà de 11 deth maitin enquiàs 9 deth ser, sense barrar tà meddia, e eth prèt看 dera entrada serà de 4 èuros.

Era fira compdarà damb 26 expositors que mos aufriràn mès de 9000 pèces. Aguesti participants vien des diuèrsi punts der estat espanhòu e de França, e entre es pèces i podem trapar mòbles de toti es estils, rustics dera zòna, materiau entara practica der esquí e d'astes pèces esportives, objèctes decoratius, utisi domestics e de colleccionisme, jòies, libres, figures religioses, ceramica, sonque damb eth requisit de qu'an d'auer ua antiquitat minima de 40 ans que son es de besonh entà èster considerades pèces de brocantèr, e es antiquitats damb 100 ans e un valor istoric o artistic hijut.

Rebrembatz deth 28 de deseme enquiath 4 de gèr ena Sala Polivalenta de Vielha.

Aguesta Fira ei organizada per Ajuntament de Vielha e Mijaran amassa damb era empresa Llobregat Serveis Firals.

Cavaucada de Reis

Eth dia 5 de gèr, arribaràn un aute viatge es Reis d'Orient en Municipi de Vielha e Mijaran, e ac haràn coma tostemp: hènt prumèr ua visita tara Residència dera Gent Grana de Vielha, a on les entregaran un present as residents.

A compdar des 16,00 or., es mainatges e mainades que volguen anar a demorar-les e parlar damb eri, ac poderàn hèr ena Sala de Gausac, a on er Ajuntament de Vielha e Mijaran e era EMD de Gausac, mos aufriràn un chicolate damb còca e vin caud. Tàs 18,15 or. gesserà era cavaucada des dera carretèra de Gausac entà anar tar Ajuntament de Vielha, a on les demorarà er alcalde e es membres dera Corporacion Municipau, e mentres demoram a qu'arriben, era Ajuntament aufrirà a toti es assistents còca e chicolate caud entà hèr-mos a passar eth heired. E entà acabar, a compdar des 19,45 or. es Reis d'Orient, seràn en cine, entà que toti pogatz anar a veder-les.



Hèsta dera Castanhada

Era mainadèra dera escòla Garona de Vielha celebrèc eth dimars 30 d'octobre era hèsta dera Castanhada. Es escolans e escolanes dera Educacion Infantil e deth Cicle Iniciu dera Educacion Primària cantèren e dancèren es cançons trabalhades pr'amor dera hèsta en tot recèber ara seguida es castanhes dera man d'ua castanhèra e un misharnoaire. Es mainatges e mainades deth Cicle Mieí e Superior dera Educacion Primària participèren tanben enes activitats prepausades, en tot gèsser es mès grani entath Plan de Horques e mingèren es castanhes.



Exposicion "Rites e Tradicions d'Aran".

Era Fondacion Privada deth Musèu Etnologic dera Val d'Aran, coma cada an, premanís ua exposicion qu'enguan virarà ath torn de "Rites e tradicions d'Aran", per aquest motiu demanen: fotografies, documentacion, utisi sus batialhes, maridatges, enterraments, comunions, romieuatges, hèstes majors, matances, magràs, eca.

Tot aquest material que les volgatz deishar, ac podetz hèr en tot portar-lo ena recepcion deth Musèu dera Val d'Aran, plaçat en carrèr Major 26 de Vielha, o ben balhar-lo a quinsevolh membre dera Fondacion enquiath dia 31 de gèr de 2007.

Concèrt d'òrgue

Eth dijaus dia 28 de deseme, er Ajuntament de Vielha e Mijaran aufrirà un concèrt ena Glèisa de Sant Miquèu de Vielha, tàs 20,00_or., includit laguens deth circuit de concèrts d'"Ògues de Ponent 2006".

Activitats deth CEIP Garona de Vielha

CONCORS DE RECITACION

Eth dissabte dia 18 de noveme se celebrèc ena Aubèrja de Salardú era IX Edicion deth concors de recitacion.

Es escolans deth CEIP Garona que i participèren son:

Alonso Montero, M^a Concepción – 3au A

Masip Cases, Ona – 3au B

Villacampa Perramón, Elia – 3au C

Mora Salinas, Kelly Juliana – 4au A

Gómez Álvarez, José Gabriel – 4au B

Santana Moga, David – 4au C

Montserrat Mateu, Alba – 5au A

Calero Verdeny, Anna – 5au B

Tomàs Rubió, Laia – 5au C guanhadora

Castet Moreno, Cristina – 6au A

España Fuentes, Claudia – 6au B guanhadora

Vidal Campo, Adrià – 6au C

Es guanhadors siguèren Laia Tomás Rubió de 5au. C, e Claudia Espana Fuentes de 6au. B.

Er equip aranés de curling se'n va entà Basilea

Er equip de Curling CEVA artenheren eth passat mes de mai, èster Campions d'Espanha de Curling, çò que supause representar a Espanha en campionat d'Euròpa d'aguesta especialitat olimpica que se desputarà deth 8 ath 16 de deseme ena vila soïssa de Basilea.

Er equip format per Pau Perdices, Lluís Domingo, Héctor e Jesús Manero e Javier Fernández, s'enfrontaràn a equips de païsi coma Lituània, Àustria, Itàlia, Belgica e Eslovàquia, damb força mès tradicion en aquest espòrt, eth quau en Catalonha e Espanha non ei massa desenvolopat.

Eth curling comencèc a practicar-se en Palai de Gèu de Vielha hè 4 ans e en aguesti moments dejà i a ues 15 persones federades. Cau rebrembar qu'aguest espòrt ei dubèrt a toti, autant grani coma petiti e qu'es equips pòden èster mixtes.

Des d'ací les volem desirar tota era sòrt deth mon.



D.L.: L-222-01

Desenh: Àlexia Crustan. Val d'Aran 625 14 25 05